



## Совет Безопасности

Шестьдесят третий год

**6039**-е заседание

Пятница, 12 декабря 2008 года, 10 ч. 15 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Юрица ..... (Хорватия)

Бельгия .....	г-н Белль
Буркина-Фасо .....	г-н Тьендребеого
Китай .....	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика .....	г-н Вайследер
Франция .....	г-н Рипер
Индонезия .....	г-н Наталегава
Италия .....	г-н Терци ди Сант'Агата
Ливийская Арабская Джамахирия .....	г-н Гуидер
Панама .....	г-н Суэскуп
Российская Федерация .....	г-н Долгов
Южная Африка .....	г-н Лахер
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки .....	г-жа Дикарло
Вьетнам .....	г-н Хоанг Ти Чынг

### Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/2008/737)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

### **Положение на Ближнем Востоке**

#### **Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2008/737)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2008/771, в котором содержится текст проекта резолюции, который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Вниманию членов Совета также представлен документ S/2008/737, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если нет возражений, я ставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Бельгия, Буркина-Фасо, Китай, Коста-Рика, Хорватия, Франция, Индонезия, Италия, Ливийская Арабская Джамахирия, Панама, Российская Федерация, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам.

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1848 (2008).

В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я

уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2008/737) говорится: “обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы”. Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2008/46.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 20 м.*